

# **Obchodních podmínky pro nákupní objednávky společnosti Novartis s.r.o. a Sandoz, s.r.o.**

## **Všeobecné nákupní podmínky („Obchodní podmínky“)**

Do svých podmínek nákupní objednávky vložte prosím následující text:

**Vystavení této nákupní objednávky představuje přijetí Vaší nabídky společností Novartis a toto přijetí se výslovně vztahuje pouze na podmínky uvedené v této nákupní objednávce bez jakýchkoli úprav. Žádné jiné všeobecné obchodní podmínky uvedené na cenové či jiné nabídce, návrhu, faktuře nebo jiném podobném dokumentu tyto Obchodní podmínky nemění a veškeré změny těchto Obchodních podmínek budou pro společnosti Novartis, s.r.o. a Sandoz s.r.o. (dále jen „společnost Novartis“) závazné, pouze pokud se na tom smluvní strany výslovně písemně dohodnou.**

**Zahájení plnění některé z Vašich smluvních povinností vyplývajících z této nákupní objednávky je považováno za přijetí těchto Obchodních podmínek.**

**Pokud jste uzavřeli se společností Novartis, která vystavila i tuto nákupní objednávku, písemnou dohodu (dále jen „Rámcová smlouva“), má tato písemná Rámcová smlouva přednost před těmito Obchodními podmínkami.**

**Pokud jste se společností Novartis neuzavřeli žádnou samostatnou písemnou Rámcovou smlouvu, platí, že tato akceptovaná nákupní objednávka včetně Obchodních podmínek představuje právně závaznou smlouvu (dále jen „Nákupní objednávka“; Rámcová smlouva a Nákupní objednávka dále společně jen „Smlouva“).**

### **1. Všeobecné Podmínky**

Před zahájením poskytování služeb či zboží, které zakládají finanční odpovědnost společnosti Novartis a které jsou předmětem Smlouvy (dále jen „Služby“ nebo „Zboží“), je nezbytné, abyste obdrželi interní číslo objednávky (PO). Dále jste povinni zajistit, aby Váš postup byl vždy v souladu s interními pravidly společnosti Novartis, zejména v souladu s příslušnými kodexy, zásadami a pokyny společnosti Novartis dle článku 3 těchto Obchodních podmínek. Všechna interní čísla objednávek (PO) jsou přidělována v souladu s interními podmínkami nákupu společnosti Novartis, které jsou uvedeny v těchto Obchodních podmínkách.

Lhůta splatnosti faktur (daňový doklad) je stanovena na 60 dní a počíná běžet ode dne doručení řádného daňového dokladu – faktury do společností Novartis určeného externího cloudového řešení poskytovaného třetí stranou nebo prostřednictvím skenovacího/zpracovatelského střediska společnosti Novartis, a to zasláním na e-mailovou adresu uvedenou níže. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění je vždy den odevzdání posledního úkolu v daném období.

Vaše faktury bude možné uhradit, jakmile objednatel společnosti Novartis obdrží prostřednictvím nástroje pro správu objednávek potvrzení o přijetí Zboží nebo Služeb. Veškeré faktury budou zasílány buď elektronicky ve formátu pdf prostřednictvím adresy [invoices.cz@novartis.com](mailto:invoices.cz@novartis.com) anebo prostřednictvím společností Novartis určeného externího cloudového řešení poskytovaného třetí stranou (např. SAP Ariba Network).

Veškeré faktury (daňové doklady) je třeba zadávat v souladu se zásadami společnosti Novartis pro zadávání objednávek (PO). Na základě výzvy společnosti Novartis je požadováno, abyste ve lhůtě 30 dnů založili elektronický účet prostřednictvím společnosti Novartis určeného externího cloudového řešení poskytovaného třetí stranou (např. SAP Ariba Network) a prostřednictvím tohoto řešení obdržíte od společnosti Novartis interní číslo objednávky (PO), a následně budete zadávat faktury a jiné relevantní dokumenty. Společnost Novartis Vám neproplatí žádnou fakturu, která nebude zadána elektronicky přes zvolené technické řešení společnosti Novartis.

Veškeré faktury, dodací list či jiné doklady potvrzující dodání/přijetí Zboží či Služeb a související dokumenty musí obsahovat platné interní číslo objednávky (PO). Pokud bude platné interní číslo objednávky (PO) chybět, společnost Novartis si vyhrazuje právo takovou fakturu odmítnout a vrátit Vám jí zpět jako neproplacenou.

Aby bylo možné včas zpracovat a uhradit faktury, zkontrolujte, zda faktura obsahuje správnou fakturační adresu, interní číslo objednávky (PO), Novartis kontaktní osobu a zda údaje na řádcích jednotlivých položek souhlasí s údaji uvedenými ve Smlouvě, zejména v Nákupní objednávce. Nesprávně vystavené faktury se vrací vystaviteli a lhůta jejich splatnosti začíná běžet teprve po přijetí řádně vystavené faktury společností Novartis.

Společnost Novartis nenesе vůči Vám odpovědnost za žádné závazky, ztráty a újmy související s vrácením faktury, která nesplňuje výše uvedené či další zákonné požadavky, například pokud faktura obsahuje nesprávné interní číslo objednávky (PO) nebo pokud v ní interní číslo objednávky (PO) není uvedeno.

Není-li sjednáno jinak, je společnost Novartis vlastníkem všech pracovních materiálů a výsledků činnosti, které od Vás získala, zejména práv duševního vlastnictví, která souvisejí s výkonem činnosti, dodáním Zboží nebo poskytováním Služeb při plnění Smlouvy, a je oprávněna je výlučně užívat a podle vlastního uvážení komerčně využívat.

Pokud jsou Služby a Zboží obstarávány na základě podmínek Smlouvy uzavřené mezi Vámi a organizační jednotkou společnosti Novartis, která tuto Nákupní objednávku nevystavila, platí, že přijetím této Nákupní objednávky se stáváte účastníky jiného právního vztahu, a plnění platebních či jiných povinností nebudete požadovat po jiné organizační jednotce společnosti Novartis.

S výjimkou případů stanovených platnými a účinnými právními předpisy nesmí žádná ze smluvních stran bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany zveřejnit Smlouvu nebo její část, zejména Obchodní podmínky, vydávat tisková prohlášení v souvislosti s předmětem Smlouvy, zejména v souvislosti s předmětem Nákupní objednávky, ani používat firmu, ochrannou známku či značku druhé smluvní strany.

Smluvní strany se dohodly, že mohou podepisovat Smlouvy nebo jakékoli dodatky ke Smlouvě elektronickým podpisem (zejména prostřednictvím DocuSign).

## **2. Zvláštní podmínky**

Pokud není výslovně stanoveno jinak, platí, že Zboží je dodáváno podle dodací podmínky DAP Incoterms 2010. Zboží musí být dodáno s veškerou související dokumentací, včetně technické dokumentace, příruček, textové dokumentace atd.

Jste povinni zajistit, aby Zboží, které je předmětem nákupu podle podmínek Smlouvy, splňovalo podmínky použití pro běžné účely a aby byly po dobu záruční lhůty v délce 24 měsíců nebo po individuálně sjednanou dobu zachovány jeho běžné vlastnosti.

U Zboží, které pochází ze země, která není členem EU, jako je Švýcarsko, Island nebo Norsko, a jeho cena je vyšší než 6.000 eur, je potřeba vyplnit průvodní osvědčení EUR. 1.

Bez předchozího písemného souhlasu společnosti Novartis nesmíte svá práva a povinnosti vyplývající z podmínek Smlouvy postoupit žádné třetí straně. Udělení souhlasu závisí na vlastním uvážení společnosti Novartis. Veškeré dohody o subdodávkách lze uzavírat pouze s předchozím písemným souhlasem společnosti Novartis, konkrétně se souhlasem osoby na straně společnosti Novartis, která jedná jako objednatel společnosti Novartis uvedený ve Smlouvě, zejména v Nákupní objednávce.

Veškeré informace, které jsou označeny za důvěrné nebo které jsou svojí podstatou považovány za důvěrné a které si smluvní strany poskytly během procesu hodnocení před uzavřením Smlouvy nebo při jejím plnění, budou i nadále považovány za důvěrné.

Společnost Novartis a všechny třetí strany, které jsou vázány odpovídajícími smluvními závazky a které zajišťují poskytování služeb IT infrastruktury, transakčních služeb a jiných analytických služeb, jsou oprávněny ukládat základní údaje o dodavateli ve svých interních transakčních systémech a souvisejících systémech pro podporu činnosti dodavatele. Na základě těchto informací a údajů společnost Novartis zadává objednávky, přijímá Zboží a Služby a provádí platby. Společnost Novartis bude tyto údaje třídit, spravovat a využívat k vývoji strategií v souvislosti s náklady na své dodavatele. Společnost Novartis je povinna uchovávat tyto údaje v souladu s příslušnými právními předpisy.

### **3. Dodržování právních předpisů, zásad a kodexů, řízení rizik třetích stran**

Jste povinni dodržovat všechny příslušné právní předpisy a průmyslové standardy.

Nesmíte přímo či nepřímo poskytovat ani přijímat úplatky, účastnit se v obchodním styku či ve vztahu s orgány státní správy nezákonných pobídek nebo se dopouštět nekalosoutěžního jednání.

Jste povinni dodržovat etické obchodní postupy, příslušné kodexy, zásady a pokyny společnosti Novartis. Kodexy, zásady a pokyny společnosti Novartis najdete na adrese <https://www.novartis.com/our-company/corporate-responsibility/reporting-disclosure/codes-policies-guidelines>. S těmito kodexy, zásadami a pokyny jste povinni se seznámit a na žádost společnosti Novartis poskytnout jejím zástupcům v požadované formě informace týkající se pracovního prostředí, ochrany zdraví a bezpečnosti, ochrany zvířat, protikorupčních opatření, opatření na zajištění spravedlivé hospodářské soutěže a ochrany údajů a soukromí.

Své povinnosti vyplývající z podmínek Smlouvy jste povinni plnit v souladu s vysoce etickými a morálními standardy poctivého podnikání a osobní bezúhonnosti.

Dále jste pro své zástupce a další zaměstnance, kteří se podílejí na činnostech uvedených ve Smlouvě, povinni zajistit na vlastní náklady protikorupční školení. Toto školení bude zaměřeno na příslušné protikorupční právní předpisy. Na žádost společnosti Novartis jste povinni neprodleně předložit kopii výukových materiálů a prezenčních listin školení se jménem a údaji o odborné kvalifikaci školitele.

Dále odpovídáte za správnost a úplnost údajů uvedených v „Dotazníku pro třetí strany“ vyplněném před uzavřením Smlouvy, zejména před podáním Nákupní objednávky. Pokud dojde k podstatné změně údajů uvedených v Dotazníku pro třetí strany, jste povinni o tom společnost Novartis neprodleně informovat.

Na základě písemné žádosti společnosti Novartis jste povinni do sedmi (7) dnů od jejího přijetí umožnit jejím zástupcům (nebo odborníkům třetí strany, které společnost Novartis určila) odpovídající přístup do Vašich prostor a ke všem dokumentům souvisejícím s výkonem činností, dodáním Zboží či prováděním Služeb při plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy a těchto Obchodních podmínek za účelem provedení auditu dle čl. 10.6 níže uvedeného Kodexu třetích stran. Pokud si společnost Novartis na základě písemného oznámení přeje provést audit, jste povinni poskytnout plnou součinnost a zajistit v nezbytně nutné míře přístup ke všem příslušným dokumentům a materiálům.

Řízení rizik třetích stran. Společnost Novartis zavedla rámec pro řízení rizik třetích stran, jehož cílem je prosazovat společenské a environmentální hodnoty UN Global Compact u určitých třetích stran, se kterými společnost Novartis obchoduje. V souvislosti s výše uvedeným jste povinni:

- 1.1 dodržovat Kodex třetích stran (a všechny jeho publikované aktualizace), který je možné si prohlédnout a stáhnout z následujícího odkazu <https://www.novartis.com/about-us/corporate-responsibility/resources-news/codes-policies-guidelines> (bezplatnou kopii je možné si vyžádat u společnosti Novartis);
- 1.2 společnosti Novartis, přidružené společnosti nebo příslušným zástupcům na jejich žádost poskytnout informace či dokumenty ve smyslu čl. 10.7 Kodexu třetích stran v požadované formě, které jim umožní ověřit soulad s Kodexem třetích stran;
- 1.3 napravit zjištěné nesoulady s Kodexem třetích stran (pokud je možné takové nesoulady napravit) a na žádost společnosti Novartis, přidružených společností nebo příslušných zástupců reportovat průběh nápravných opatření; a
- 1.4 zajistit, aby Vaše přidružené společnosti či poddodavatelé nebo zástupci či jejich přidružené společnosti, které byly předběžně schváleny společností Novartis (v souladu se Smlouvou, zejména s těmito Obchodními podmínkami) k poskytování Služeb nebo k dodání Zboží, rovněž splňovaly výše uvedené požadavky Kodexu třetích stran.

Berete tímto na vědomí a souhlasíte s tím, že Kodex třetích stran je nedílnou součástí Smlouvy, a rozumíte, že nedodržování těchto standardů a/nebo bránění či odmítání práva společnosti Novartis provést audit dle Kodexu třetích stran představuje podstatné porušení Smlouvy, na základě kterého je společnost Novartis oprávněna Smlouvu ukončit písemným odstoupením, které je účinné okamžikem jeho doručení Vám, přičemž Vám za takové předčasné ukončení nenáleží žádná náhrada.

Tímto potvrzujete, že jste se seznámili s těmito Obchodními podmínkami, se všemi příslušnými kodexy, zásadami a příkazy společnosti Novartis a že jste jim porozuměli.

#### **4. Rozhodné právo a pravomoc a příslušnost soudů**

Smlouva včetně Obchodních podmínek se řídí a vykládají v souladu s právními předpisy České republiky bez ohledu na kolizní normy. Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodním prodeji zboží (CISG 1980) se nepoužije. Veškeré spory související s podmínkami Smlouvy a těmito Obchodními podmínkami budou výhradně rozhodovat věcně a místně příslušné soudy v Praze, aniž by bylo jakkoli omezeno právo na opravné prostředky.

## **5. Odkazy na občanský zákoník České republiky**

Smluvní strany výslovně vylučují použití ustanovení § 1757 odst. 2 a 3, § 1765, § 1798–1800 a § 1950 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obč. zák.“). Dále se nepoužije ustanovení § 1740 odst. 3 obč. zák. Smluvní strany prohlašují, že se mezi nimi neuplatní žádná další práva a povinnosti nad rámec této Smlouvy plynoucí ze současné nebo budoucí obchodní praxe či obecné nebo odvětvové obchodní zvyklosti, které smluvní strany mezi sebou zavedly. Ustanovení § 558 odst. 2 obč. zák. se nepoužije. Smluvní strany tímto prohlašují, že uzavírají Smlouvu jako podnikatelé v rámci své podnikatelské činnosti a že žádná z nich není v tomto vztahu slabší stranou.